



東京医科歯科大学 統合国際機構
日本語研修コース 2018年度後期

研修通信

vol. 07

研修旅行 Study Tour

2月の中旬に学生たちは、研修コースのまとめとして、これまで学習したことを定着させ、さらに発展させることを目的に、小田原・箱根を訪れました。6ヶ月の大変なコースで日本語を学んできた彼らですが、まだまだ新しいこととの出会いがあったようです。

To wrap up the course, in the middle of February, the students visited Odawara and Hakone to consolidate and further develop their knowledge about Japan and Japanese language. Although they have spent a grueling 6 months learning Japanese, they seemed to experience many new things◎

2018年のしゅうちゅう日本語コース（けんしゅう）は今週まつにおわりました。私たちのクラスは、ガーナ、中国、ミャンマー、ベトナム、タイから来た、TMDUとじゅんてんどう大学の大学院1年生からなります。このプログラムのもくてきは、私たちにきほんてきな日本の言語とぶんかをしょうかいすることです。カリキュラムのいっかんとして、私たちは2019年2月21日に、はこねへのけんしゅう旅行に行ってきました。

私たちは、はじめに、おだわらにある、せいかんていというべつそうに行きました。ここでは、むかしの日本のもくどうけんちくを見ました。それが今までどのようにほぞんされてきたのかを見ることは、すばらしかったです。私たちは、たくさんすてきなけしきのしゃしんをとりました。つぎに、おだわらじょうに行きました。このしろにはとてもおおくのれきしてきないさんがあり、今は、はくぶつかんとしてりようされています。はくぶつかんでは、よろいかぶとと、しろのもけいと、れきしてきなしろようを見ました。私たちは、おだわらにかんする、おおくのれきしてきなじつを学びました。

私たちのつぎのもくてきは、すずひろかまぼこでした。そこは、かまぼことよばれる、さかなのすりみについて学べる、はくぶつかんです。はくぶつかんのスタッフのせつめいの後、私たちは、かまぼこ作りにちょうせんしました。その後、ぼうのまわりにまかれた、かまぼこにた、ちくわの作りかたを学びました。私たちは、ちょうりした後、ちくわとかまぼこをたべました。とてもおいしかったです。



それから、わたしたちは旅かんにむかいました。旅かんでは、おんせんや旅かんのまわりのうつくしいけしきをたのしみしました。また、旅かんでは、TMDUに来る前や、来てからのけいけんや、TMDUをそつぎょうしてからのけいかくについてはっぴょうしました。

けんしゅう二日めも、とてもたのしく、勉強になりました。私たちは、かつ火山のたにとしてゆうめいな、おおわくだにに行きました。うまれてはじめて、ここで作られた、くろいたまごを食べました。それはとてもおいしかったです。また、そこからのふじさんのそうだいながめを見わたしました。その後、ロープウェイで、そううんざんととうげんだいの間を、いどうしました。とてもはらはらしましたが、たのしかったです。あしのこをボートでわたり、まわりのすずしいかぜがとてもさわやかでした。私たちは、それから、はこねせきしょをまわりました。日本のれきしについて、たくさん学ぶことができました。

私たちは、このけんしゅう旅行は、いくつかのてんで、ほんとうにやくにたつと思います。それについて少し話すと、私たちの間にすばらしいゆうじょうがめばえ、とてもリラックスして、それぞれのけんきぎゅうをはじめるじゅんぴができました。私たちは、このようなすばらしいプログラムをどうにゆうし、みじかいきかんで、わたしたちが日本語をりかいし、会話できるようにてだすけしてくれたTMDUに、とてもかんしゃしています。

（アイザック、ダニエル／ガーナ）

Most students started learning Japanese in mid-October, so their Japanese might sound a little unnatural. We would appreciate your understanding.

小田原（おだわら）



新宿(しんじゅく)から小田原(おだわら)まで50分ぐらいです。電車は便利(べんり)で、広(ひろ)かったです。
(クワン／タイ)

静閑亭（せいかんてい）



この家の名前は静閑亭(せいかんてい)です。昔の日本人の家です。たくさん人形(にんぎょう)があります。ここから海が見られます。とてもきれいです。

(フィ、フオン／ベトナム)

小田原城（おだわらじょう）

小田原城(おだわらじょう)は楽(たの)しくて、おもしろい城(しろ)です。ちょっとあたたかいです。映画(えいが)やお城(おしろ)の模型(もけい)を見ました。、たくさん写真(しゃしん)も撮(と)りました。

(コフィ、アイザック／ガーナ)

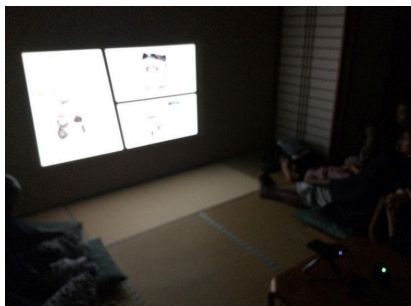


かまぼこ博物館（はくぶつかん）



私たちはかまぼこちくわを作りました。私はかまぼこを作るのが好きです。私は上手(うまい)じゃないですから、私のかまぼこはきれいじゃないです。でも、おいしいと思います。

(トアイ／ベトナム)

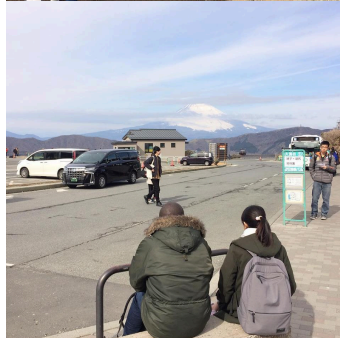


大涌谷（おおわくだに）



私たちは初めて富士山(ふじさん)に会いました。とても高く、きれいだと思います。それから、素敵(すてき)な写真(しゃしん)を撮(と)りました。楽(たの)しかったです。

(ハン／中国)



私たちは黒(くろ)たまごを食べました。黒(くろ)いたまごと普通(ふつう)のたまごの味(あじ)は同(おな)じだと思います。寿命(じゅみょう)は7年長くなるそうです。

(ダニエル／ガーナ)



箱根関所（はこねせきしよ）

ここは関所(せきしよ)です。昔の歴史(れきし)について色々なことを学(まな)びました。例(たと)えば、江戸(えど)に入る武器(ぶき)と江戸(えど)から出て行く女(おんな)の人(ひと)をチェックしました。いい天気ですから、富士山(ふじさん)を見(み)ることもできました。

(トアイ／ベトナム, ハン／中国)

日本語教室より

この研修旅行前に期末試験に加え、6ヶ月の日本語学習の成果として「TMDUの前、間、後」というトピックでプレゼンを作成しました。そして、研修旅行1日目の夜に一緒に視聴しました。それぞれのこれらのプレゼンは学生(がくせい)の了承(りょうしょう)のもと、YouTubeにアップロードしてあります。お時間(じかん)のあるときにご高覧(こうらん)いただけますと幸いです。

<http://bit.ly/2018FPresentation>

